



GEMEINDE
THÜRINGEN



www.thueringen.at

Bi üs do z' Thüring

Ässa&Tschässa 2025: Auftakt macht Lust auf mehr

Seit vielen Jahren gehört der Dorfplatz in Thüringen an den ersten drei Samstagen im September den Freunden gepflegter Jazzmusik und feinem



Essen: Zum Auftakt des heurigen „Ässa&Tschässa“ spielte bei herrlichem Wetter die „Peter Summer Band“ auf. Am kommenden Samstag, 20. September, ist „John Goldner Unlimited“ angesagt. Leider musste der erste

Auftritt der wilden Truppe um den Nüziger Gemeindearzt Dr. Dressel um ein weiteres Jahr verschoben werden, nachdem die 2. Ässa & Tschässa Veranstaltung aufgrund der schlechten Wetterprognose abgesagt werden musste. Zum „Fest der Lebensfreude“ lädt Thüringen seit mehr als 20 Jahren alle ThüringerInnen zum Fest auf dem Dorfplatz. Das „Ässa & Tschässa“ hat sich dabei längst als Treffpunkt für nette Leute aus der ganzen Region etabliert. Bei freiem Eintritt gibt es zu Live-Musik auch feine Speisen und Getränke zum sehr günstigen Preis. Weil sich alle am Auf- und Abbau sowie an den Ständen, im Service und Abwasch Beteiligten ehrenamtlich engagieren, kommt alljährlich immer ein schöner Reinerlös zusammen, welcher seit vielen Jahren dem Krankenpflegeverein Thüringen übergeben wird.

Essen, Feiern und dabei Gutes tun

Die Gemeinde als Veranstalter und Organisationsleiter Reinhold Schneider freuen sich daher natürlich immer wieder auf schönes Wetter und viel Publikum. Dazu wird es wieder „Steirisch“. Das Team vom Restaurant BuThu verwöhnt dabei die Gäste mit Speis und Trank. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 11:30 Uhr, der Eintritt ist frei! Über eine allfällige Absage bei Schlechtwetter informiert die Gemeinde Thüringen am Vortag auf ihrer Homepage unter www.thueringen.at.

Nutzung der Grillstelle am Weiher



Die Gemeinde Thüringen informiert darüber, dass das Grillen beim Grillplatz am Montjola Weiher nur bei vorheriger Reservierung beim Gemeindeamt gestattet ist.

Reservierungsansuchen können Sie unter gemeinde@thueringen.at oder +43 5550 2211 stellen.



2
Minuten

Die nächsten 2 Minuten schon etwas vor?
Banane essen, Zahnputzlied singen, Fahrrad pumpen?
QR Code scannen & Mitglied werden!

Werde Mitglied in unserem Krankenpflegeverein

Mit deiner Mitgliedschaft sichern wir dir und deiner Familie Pflege und Begleitung im Krankheitsfall oder bei Eintritt der Pflegebedürftigkeit, z.B. nach einem Spitalsaufenthalt, zu.

Wir freuen uns auf deine Mitgliedschaft
Der Krankenpflegeverein Thüringen

35.- Euro /Jahr
Mitgliedschaft
für dich
& deine Familie*

* im selben Haushalt



Krankenpflegeverein
Thüringen

Thüringer Herbstmarkt

Sonntag, 05.10.2025, ab 10:00 Uhr



Heimische Produkte
Kreative Holzarbeiten
Dekorative Handarbeiten
Kinderprogramm
Most pressen vor Ort
Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!

Haussammlung



Im Oktober findet die alljährliche Haussammlung des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Vorarlberg statt.

BSVV - Blinden- und Sehbehindertenverband Vorarlberg

Neues aus der Bücherei

Die Bücherei im Vonblonhaus ladet am **26. September 2025** zur zweiten Langen Nacht der Walgaubüchereien. Das Programm startet mit einer Bilderbuchlesung für Kinder von 3-6 Jahren.

16h: Die kleine Fledermaus Wegda!

Weiter geht es mit einer Buchvorstellung für Kinder von 6-10 Jahren

17h: Die magische Weltkugel!

Nächster Programmpunkt ist die Favoriten Wahl!

18h: Mein Lieblingsbuch im Regal! Für Jugendliche von 14-17 Jahren

Letzter Programmpunkt ist Belletristik Auswahl!

20h: Mein Lieblingsbuch für Erwachsene.

Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten im letzten Jahr die Gelegenheit Lesungen zu besuchen, zwischen verschiedenen Standorten zu wechseln und Bibliotheken als lebendige Orte der Begegnung zu erleben. Der Flyer über das gesamte, vielfältige Programm- Angebot der Langen Nacht liegt in den teilnehmenden Büchereien zum Mitnehmen bereit.

Bludesch, Göfis, Ludesch, Nenzing, Nüziders, Satteins, Schlins, Thüringen

Das Bücherei Team Vonblonhaus freut sich auf ihren/euren Besuch.



Herzlichen Glückwunsch



zum 90. Geburtstag
an Herlinde Obexer



zum 85. Geburtstag
an Gertrud Schöpf

Neues aus der Villa Falkenhorst



Salonvortrag: Architektur in Vorarlberg -MI, 1.10.2025, 9.30 Uhr

„Architektur in Vorarlberg. Porträt einer regionalen Baukultur“ heißt das neue Buch von Verena Konrad und Sandra Hofmeister. In ihrem Salonvortrag zeigt die promovierte Kunst- und Architekturhistorikerin Konrad prägende Stationen der Baukultur Vorarlbergs, beleuchtet politische und gesellschaftliche Rahmenbedingungen und lädt dazu ein, Architektur im Alltag neu zu betrachten. Themen wie Bauwende, Nachhaltigkeit und innovative Impulse im Holz- und Lehm- und Stahlbau machen deutlich, warum Vorarlberg international als Vorzeigeregion gilt. Ein inspirierender Vormittag, der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft einer besonderen Baukultur verbindet – und Lust macht, Architektur aus neuen Perspektiven zu erleben. Referentin: Verena Konrad leitet seit 2013 das vai Vorarlberger Architektur Institut.



KultuRundFahrt: Kunst im öffentlichen Raum – Gottfried Bechtold - DO, 2.10.2025, 9.00 Uhr

Unsere beliebte KultuRundFahrt mit dem Vorarlberger Künstler Gottfried Bechtold geht in die nächste Runde! Gemeinsam mit Mag. Thomas Schiretz und dem Künstler selbst begeben wir uns auf eine Reise zu seinen Werken im öffentlichen Raum. Die Fahrt führt durch verschiedene Schaffensphasen Bechtolds und bietet spannende Einblicke in sein vielseitiges Werk – von Skulpturen über Konzeptkunst bis hin zu Aktionen und Performances. Gottfried Bechtold, 1947 in Bregenz geboren, zählt zu Österreichs bedeutendsten Künstlern und ist international bekannt für seine innovativen Projekte im öffentlichen Raum.

Frauen, aufgepasst!

Fit, Frisch und Fröhlich starten wir am Mittwoch, den 24. September 2025 ins neue Turnerjahr 2025/26! Unsere beiden engagierten Bewegungstrainerinnen Anita und Alexandra begleiten uns wieder mit viel Elan, Freude und positiver Energie durch abwechslungsreiche und motivierende Trainingsstunden.

Trainingszeiten & Inhalte - 19:00 – 20:00 Uhr | Mit Anita

Kräftigung mit Beweglichkeit, Ausdauer mit Achtsamkeit, Energiefreisetzung mit Entspannung

20:00 – 21:00 Uhr | Mit Alexandra

Koordination mit Elementen aus Aerobic – Tae Bo – Zumba und Step-Aerobic, Herz-Kreislauftraining mit Muskelkräftigung

Egal ob Neueinsteigerin oder Wiederholungstäterin – komm vorbei und mach mit! Für Körper, Geist und gute Laune! Neugierig geworden? Dann schau ganz unverbindlich vorbei und mach dir selbst ein Bild – wir freuen uns auf dich! Wichtig: Bitte vor der Turnstunde bei der Vorturnerin melden – damit wir alles gut organisieren können!

Wichtig: Bitte eigene Turnmatte und Trinkflasche mitbringen

Wo? Mittelschule Thüringen, Seiteneingang Walgaustraße

Bei Fragen ist unsere Obfrau Regina Grabul unter 0660 3630308 gerne für Dich erreichbar. (Jahresbeitrag €55,-)



Ausflug der älteren Thüringer

Besuch des Rhein-Schauen Museums und Rheinbahnfahrt

Unterstützt von schönem Wetter nahmen rund 80 Teilnehmer auf Einladung



von Bürgermeister Harald Witwer am diesjährigen Ausflug der „Junggebliebenen“ teil. Ziel war die Museumsbahn „Rhein-Schauen“ in Lustenau. Von dort aus führte der Rheinbahnle auf den Rheindamm entlang in die Nähe der Rheinmündung in den Bodensee. Nach der Rückfahrt kehrten die Teilnehmer in den Veranstaltungsraum des Museums zu einem Jausenbuffet ein. Beim Ausflug blieb genügend Zeit für das Pflegen von Kontakten, Führen von Gesprächen und geselligem Beisammensein. Es war der Tenor zu hören, dass diese Ausflüge von den Teilnehmern sehr geschätzt werden.

Sekt & Schätze

Ein besonderer Vormittag zum Tauschen



Gönn dir eine einmalige Auszeit: Am Mittwoch, 01.10.2025, laden wir dich herzlich zu einem exklusiven Vormittag ins Tauschlädle ein. In gemütlicher Atmosphäre stöbern, tauschen, plaudern – dazu ein Gläschen Sekt. Entdecke neue Lieblingsstücke, lerne tolle Menschen kennen und genieße einen prickelnden Start in den Tag.

Wann: 01.10.2025, 9-11 Uhr, Wo: Tauschlädle, Werkstraße 32

Wir freuen uns auf dich! Das Tauschlädle hat übrigens jetzt wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet:

Freitag 9-11:30 und 14-17, Samstag 9-11:30

45 Jahre Küng Installationen

Über regen Andrang freuten sich Martin Küng und sein Team beim Tag der Offenen Tür zum 45. Geburtstag des Thüringer Familienbetriebes. „Besonders hat mich ge-



freut, dass auch viele Kunden vorbeischaute und sich für die sehr gute Beratung und Aufwartung in all den Jahren bedankten“, erklärt Martin Küng. Sein Vater Erwin hat den Betrieb im Jahr 1980 in einem Stadel beim Elternhaus gegründet. 1990 wurde das frühere Raiffeisenlager in der Herrengasse für die bereits notwendige Erweiterung erworben. In diesem Jahr stieg auch Martin Küng nach abgeschlossener Lehre in den elterlichen Betrieb ein. 13 Jahre später wurde ihm vom Vater die Leitung des Betriebes anvertraut. Das 25. Bestandsjubiläum wurde 2005 im Neubau am heutigen Standort an der Walgaustraße gefeiert. Seither entwickelte sich „der Küng“ kontinuierlich weiter: Mit einem eigenen Biomasse-Fernwärmenetz, das auch Nachbarn und den nahegelegenen Gewerbetreibenden in Thüringen mit Wärmeenergie versorgt, zeigte man ebenso wie mit der 35 kWp Photovoltaikanlage am Dach des Firmengebäudes Engagement und höchste Fachkompetenz in Sachen erneuerbare Energie.

Seniorenturnen

am Freitag, 03. Oktober 2025

um 16.30 Uhr

im Turnsaal der Volksschule Thüringen

Teilnehmerbeitrag: € 32,--

Für Fragen und Informationen bin ich telefonisch unter der Nr. 0660/03806501 erreichbar.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen und auch auf neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer!

Heidi Walter

Nutzung öffentlicher Wege

Es wird daraufhin gewiesen, dass die öffentlichen Geh-, Fahrrad- und Wanderwege zur Nutzung für die Bevölkerung zur Verfügung stehen. Das Befahren dieser Wege mit Mopeds und Motorräder ist nicht gestattet.

Bleiben Sie beim Spazieren, Radfahren oder Wandern bitte auf den gekennzeichneten öffentlichen Wegen und respektieren Sie die Privatsphäre der angrenzenden Anwohner.

Es wird darum gebeten, keine Abkürzungen durch private Grundstücke oder Felder zu nehmen, um die Natur und die Umgebung zu schützen. Nur so können alle gemeinsam dafür sorgen, dass unsere Wege sauber, sicher und für alle zugänglich bleiben.

Vielen Dank für das Verständnis.

Computerhilfe

Beratung und Hilfe bei Windows, Outlook, Word, Einstellungen,...

Updates auf Windows 11 für Computer oder Notebook



Reparatur, Beschleunigung, Modernisieren statt Neukauf - Aus Alt mach Neu.

Johann Tschann, johann@iplace.at, +43 664 166 4866, kostenloser Service

Bi üs do z' Thüring



wichtig!

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch, BA

Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at

Kostenlose Energieberatung



Hartmann Patrick,

Douglass Straße 2; 6712 Thüringen;

Voranmeldung: 0664/1229288

E-Mail: info@energie-beratung.co.at

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

18.09.2025	Dr. Ogrisek
19.09.2025	Dr. Sauerwein
20.09.2025	Dr. Schauer
21.09.2025	Dr. Schauer
22.09.2025	Dr. Böhler
23.09.2025	Dr. Schmidbauer
24.09.2025	Dr. Walch
25.09.2025	Dr. Ogrisek
26.09.2025	Dr. Sauerwein
27.09.2025	Dr. Sauerwein
28.09.2025	Dr. Sauerwein
29.09.2025	Dr. Böhler
30.09.2025	Dr. Schmidbauer
01.10.2025	Dr. Walch
02.10.2025	Dr. Ogrisek

Dr. Zech/Böhler	05550/33400
Dr. Ogrisek/Schauer	05550/22080
Dr. Sauerwein	05525/63870
Dr. Schmidbauer	05550/21300
Dr. Walch	05525/62393
Dr. Pircher	05550/52400

Suche möblierte Wohnung mit Garten,
Kontakt 06505248735

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do z'Thüriig“
erscheint am 02.10.2025. Unterlagen für Bei-
träge sind bis 25.09.2025 unter [gemeinde@
thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt
einzureichen.

Mitteilung der Gemeinde Thüringen
Nr. 15/2025 Zugestellt durch Post.at.
Amtliche Mitteilung, Donnerstag, 18.09.2025

Spannende Ausflüge der Volksschulsommerbetreuung

Im Rahmen der Volksschulsommerbetreuung erlebten die Kinder gemeinsam mit ihren Begleitpersonen und Bürgermeister Harald Witwer zwei spannende Exkur-



sionen. Am 21. August 2025 stand ein Besuch bei der Polizeiinspektion Thüringen auf dem Programm. Dort erklärten die Beamtinnen den Kindern anschaulich ihre Arbeit und beantworteten viele neugierige Fragen. Am 28. September 2025 ging es zur Ortsfeuerwehr Thüringen. Die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer durften dabei nicht nur die großen Feuerwehrautos aus nächster Nähe bestaunen, sondern auch selbst mitfahren und sich beim Löschen versuchen. Ein herzliches Dankeschön gilt den Beamtinnen der Polizeiinspektion Thüringen sowie den Mitgliedern der Ortsfeuerwehr Thüringen für den freundlichen Empfang und die spannenden Einblicke in ihre Arbeit.

2. Highland Games der Pfadfinder Thüringen

Schottische Tradition mitten in Thüringen? Genau das erwartet euch am Samstag, den 27. September, auf und rund um den Dorfplatz in Thüringen, wenn die Pfadfinder Thüringen zu ihren 2. Highland Games einladen. Am Abend folgt das stimmungsvolle Highlight: die Irish Night mit der Live-Band Finnegan. Freut euch auf mitreißende irische Folk-Musik, bei der sicher niemand stillstehen kann.

Ablauf im Überblick:

- 11:00 Uhr – Tore öffnen & kulinarischer Start
- 13:00 Uhr – Einmarsch der Clans, angeführt von der Tyrolean Pipe Band „Red Eagle“
- ab 13:30 Uhr – Highland Games auf der Wiese am Beachvolleyballplatz
- 19:30 Uhr – Siegerehrung
- ab 20:30 Uhr – Irish Night mit „Finnegan“

